

[10191/2272]

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

Applicant(s) : Ulrich METZ  
Serial No. : To Be Assigned  
Filed : Herewith  
For : WIPING DEVICE FOR A WINDSHIELD  
Art Unit : To Be Assigned  
Examiner : To Be Assigned

Assistant Commissioner  
for Patents  
Washington, D.C. 20231

**PRELIMINARY AMENDMENT AND  
37 C.F.R. § 1.125 SUBSTITUTE SPECIFICATION STATEMENT**

SIR:

Please amend the above-identified application before examination, as set forth below.

**IN THE SPECIFICATION AND ABSTRACT:**

In accordance with 37 C.F.R. § 1.121(b)(3), a Substitute Specification (including the Abstract, but without claims) accompanies this response. It is respectfully requested that the Substitute Specification (including Abstract) be entered to replace the Specification of record.

**IN THE CLAIMS:**

On the first page of the claims, first line, change "What is claimed is:" to:  
--What Is Claimed Is--.

Without prejudice, please cancel claims 1 to 18 and please add new claims 19 to 40 as follows:

2L594613

19. (New) A wiper device for a window of a motor vehicle, the wiper device comprising:  
a wiper blade;  
a mechanical system to drive the wiper blade; and  
a control device to compensate for clearances of the mechanical system as a function of at least one of load changes and a service life of the mechanical system.
20. (New) The wiper device of claim 19, wherein the control device compensates for the clearances as a function of the service life.
21. (New) The wiper device of claim 19, further comprising an electronically reversible drive, wherein the mechanical system is operable to rotatably move the wiper blade via the electronically reversible drive between an upper wiper blade end position and a lower wiper blade end position associated with two drive end positions;  
wherein, to compensate for the clearances, the control device is operable to change the two drive end positions for at least one of as a number of load changes increases and as the service life of the mechanical system increases.
22. (New) The wiper device of claim 19, wherein the service life of the mechanical system is determined by a distance traveled by the motor vehicle.
23. (New) The wiper device of claim 19, wherein the control device is operable to compensate incrementally one of every 50,000 to 200,000 wiper periods and every 50,000 to 200,000 load changes.
24. (New) The wiper device of claim 22, wherein the control device is operable to compensate incrementally every 2,000 to 10,000 km.
25. (New) The wiper device of claim 19, wherein the control device is operable to compensate continuously one of prior and subsequent to each wiping period.
26. (New) The wiper device of claim 21, wherein the control device is operable to compensate only at a drive end position corresponding to the upper wiper blade end position.

27. (New) The wiper device of claim 19, wherein the control device is operable to compensate as a function of a velocity of a motion of the mechanical system.
28. (New) A method for controlling a wiper device of a motor vehicle, the method comprising:  
driving a wiper blade via a mechanical system driven by an electronically reversible drive;  
and  
compensating for clearances of the mechanical system as a function of one of load changes and a service life of the mechanical system.
29. (New) The method of claim 28, wherein the clearances are compensated as a function of the service life.
30. (New) The method of claim 28, wherein:  
the mechanical system rotatably drives the wiper blade between an upper and a lower wiper blade end position associated with two drive end positions and defining a swing angle; and  
a control device compensates for the clearances by changing the drive end positions at least one of as a number of load changes increase and as the service life of the mechanical system increases.
31. (New) The method of claim 30, wherein the service life of the mechanical system is determined by a distance traveled by the motor vehicle.
32. (New) The method of claim 30, wherein the control device compensates incrementally one of every 50,000 to 200,000 wiper periods and every 50,000 to 200,000 load changes.
33. (New) The method of claim 31, wherein the control device compensates incrementally every 2,000 to 10,000 km.
34. (New) The method of claim 30, wherein the control device compensates continuously one of prior and subsequent to each wiping period.
35. (New) The wiper device of claim 30, wherein the control device compensates only at a drive end position corresponding to the upper wiper blade end position.

36. (New) The method of claim 30, wherein the control device compensates as a function of a velocity of a motion of the mechanical system.

37. (New) The wiper device of claim 19, wherein the control device is operable to compensate incrementally one of every 100,00 wiper periods and every 100,000 load changes.

38. (New) The wiper device of claim 22, wherein the control device is operable to compensate incrementally every 5,000 km.

39. (New) The method of claim 30, wherein the control device compensates incrementally one of every 100,000 wiper periods and every 100,000 load changes.

40. (New) The method of claim 31, wherein the control device compensates incrementally every 5,000 km.

### **Remarks**

This Preliminary Amendment cancels claims 1 to 18, without prejudice. The Preliminary Amendment also adds new claims 19 to 40. The new claims conform the claims to U.S. Patent and Trademark Office rules and do not add new matter to the application.

In accordance with 37 C.F.R. § 1.121(b)(3), the Substitute Specification (including the Abstract, but without the claims) contains no new matter. The amendments reflected in the Substitute Specification (including Abstract) are to conform the Specification and Abstract to U.S. Patent and Trademark Office rules or to correct informalities. As required by 37 C.F.R. § 1.121(b)(3)(iii) and § 1.125(b)(2), a Marked Up Specification comparing the Specification of record and the Substitute Specification also accompanies this Preliminary Amendment. Approval and entry of the Substitute Specification (including Abstract) are respectfully requested.

The underlying PCT application, PCT/DE01/01550 includes an International Search Report, dated December 9, 2001. A translation of the Search Report is annexed hereto.

11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044

KENYON & KENYON

Dated: 3/19/2002

Richard L. Mayer  
(Reg. No. 22,490)

By                       
a Reg. No.                       
33, 865  
Aaron C  
(DE01744)

[10191/2272]

## WIPING DEVICE FOR A WINDSHIELD

[Background Information] FIELD OF THE INVENTION

The present invention [is directed] relates to a device and a method for wiping a window [according to the definition of the species in the independent claims.]\_

5 [Numerous such devices are already known from the related art. These devices] BACKGROUND INFORMATION

Devices for wiping a window may have an electric motor, a mechanical system, as well as one or more wiper blades, which [are] may be swivel-driven by [the] an electric motor. In  
10 [the] a motor vehicle, the wipers [then] may swivel between an upper wiper blade end position, which [is normally] may be located in the region of the A-pillar of the vehicle, and a lower wiper blade end position, which [is typically] may be located at the lower edge of the windshield.

15 [As a rule, the] The mechanical system [includes] may include a crank drive made up of torque rods and connecting rods, which [are] may be interconnected by bearings. Since, during operation of the wiper device, considerable bearing forces  
20 [are] may be constantly exerted transversely to the bearing axis, it [must] may be made from an especially high-quality material to prevent premature wear. Alternatively, the wiper blade end positions [must] may be situated far enough from the A-pillar or the lower window edge, to compensate for  
25 displacements of this position due to wear.

[Summary of the Invention] SUMMARY OF THE INVENTION

[The device according to] According to an exemplary device and/or exemplary method of the present invention [having the  
30 features of the main claim has the advantage that]\_ a control device [compensates] may compensate for clearances of the

mechanical systems, which may become greater as the number of loads increases, due to wear. Since constant load changes may subject the crank drive bearings to wear, thereby degrading bearing quality, a shifting in the reversing position of the wiper blades on the window [occurs] may occur with increasing age of the vehicle or with increasing age of the wiper device. These clearances of the mechanical systems [are] may be compensated for with the aid of a control device according to an exemplary embodiment and/or exemplary method of the present invention, so that the wiper blades [will always] may return to the same position over the entire service life of the wiper device.

[It is also advantageous to compensate for the] The clearance of the mechanical system as a function of service life may also be compensated, since vibrations that may occur during vehicle operation may also cause the bearing play to increase, due to the [own] weight of the individual components of the wiper device.

[It is also conceivable to use an] An overlapping compensation as a function of load change and service life may be used.

The [

Advantageous further refinements of the device according to the present invention may be derived from the features recited in the dependent claims.

It is particularly advantageous for the] drive end positions, in which the reversible electric motor changes its direction of rotation, [to] may be modified as a function of service life or with an increase in the number of load changes. This [enables] may enable the wiper blade end positions to be precisely maintained, without requiring expensive sensors in the region of the windshield or the wiper blades to detect the exact position of the wiper blades.

[Furthermore, it is advantageous for the compensation to] The compensation may occur incrementally[, in particular] every fifty- to two-hundred thousand[, preferably] (e.g. every hundred thousand) wiping periods or load changes. In this manner, a compensation [is] may only be implemented if a measurable difference between the desired wiper blade end position and the actual wiper blade end position is reached.

[It is likewise advantageous to design the] The control device may be configured such that a compensation [is] may be effected every two- to ten-thousand kilometers. This [allows] may allow an incremental compensation, even if the vehicle is only used in fairly dry weather. [This is particularly advantageous in] In the case of cabriolets, which [are typically] may be used [only] in dry weather on secondary roads having uneven road surfaces, [where] vehicle vibrations [are] may be naturally more pronounced than on expressways.

[It is also advantageous] Compensation may be allowed to [let compensation] occur continuously after each wiping period. In this manner, an optimal wiper blade end position [is always] may be maintained[, and]. Also, there [is also] may be no need for additional signals from the odometer, the clock or a wiper-period counter.

[It is also advantageous to design the] The control device may  
be configured such that only the upper wiper blade end  
position, in the region of the A-pillar, is subject to



compensation. The area of the A-pillar [is] may be the critical area in which the wiper blade, on the one hand, [must] may need to be guided as closely as possible to the A-pillar in order to achieve as large a wiping field as possible, yet, on the other hand, [must] may not touch the A-pillar, in particular during rapid wiping operation. However, this may [easily] happen if there is no compensation for the increase in the clearance of the mechanical system. This [is] may not [quite] be as critical in the lower wiper blade end position, since this [is normally] may be only of secondary importance to the driver's field of vision.

[Brief Description of the Drawing] BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[An exemplary embodiment of the present invention is represented in the drawing and explained in detail in the following description. The figures show:

Figure 1:] Figure 1 is a schematic depiction of [the] an exemplary wiper device according to the present invention[;]\_.

Figure 2 [:] shows a part of [a] an exemplary wiper device according to the present invention, having a wiper blade in the lower wiper blade end position[;]\_.

Figure 3 [: a] shows an exemplary wiper device according to the present invention as shown in Figure 2, but with the wiper blade in the upper wiper blade end position[;]\_.

[and]Figure 4 [:] is a schematic representation of [a] an exemplary method according to the present invention.

[Detailed Description] DETAILED DESCRIPTION

Figure 1 depicts a wiper device 10 on window 12. Wiper device 10 has two wiper blades 14 and a mechanical system 16, as well as a control device 18.

In this case, mechanical system 16 includes a connecting rod 20, a torque rod 22 and an output crank 24. Attached thereto are wiper arms 26, which are equipped with wiper blades 14. Connecting rod 20, torque rod 22, crank 24 and wiper arms 26 are rotatably connected to one another via three bearings. Connecting rod 20 and torque rod 22 are connected via the torque rod bearing 28, the torque rod and the output crank via the output crank bearing 30, and output crank 24 with wiper arm 26 via wiper bearing 32.

Window 12, in this case, is the windshield of a motor vehicle. On its sides 34, it is framed by the A-pillars of the motor vehicle.

Wiper blades 14 are shown by continuous lines in a lower wiper blade end position 36, and by dotted lines in an upper wiper blade end position 38. The area between these two positions 36 and 38 includes a swing angle  $\phi$ .

Since the wiper device shown is a synchronized wiper device, wiper blade 14 is located in upper wiper blade end position 38 in the area of the motor vehicle's A-pillar, that is, in the area of one of sides 34 of window 12.

Mechanical system 16 is driven by a drive 40, which is designed as reversible, electronically commutable electric motor 40. It is connected to control device 18, which controls electric motor 40.

Figure 2 shows a cut-away portion of Figure 1. Wiper blade 14, wiper arm 26 are connected to output crank 24 via wiper bearing 32. It, in turn, is connected to torque rod 22 via output crank bearing 30, which is driven by electric motor 40 via torque rod bearing 28 and connecting rod 20.

In this case, electric motor 40 is equipped with a Hall sensor 42, which transmits signals indicative of the position of the

armature shaft of electric motor 40 to control device 18. As a result, it is [always] informed of the instantaneous position of connecting rod 20. In addition, control device 18 may also be connected to an odometer 44, for instance, and/or a counter 46 which detects the number of reversions of electric motor 40.

Drive 40, in this case, is in a lower drive end position 50, so that wiper blade 14 is in the lower wiper blade end position 36.

In Figure 3, the same area is shown as in Figure 2, but wiper blade 14 is in the upper wiper blade end position 38, and connecting rod 20, therefore, in the upper drive end position.

The functioning of the wiper device is described below.

Electric motor 40, via a worm and a worm gear, moves an output crank 46, to which connecting rod 20 is rotatably fixed. In order to move wiper blade 14, connecting rod 20 executes a swivel movement, with the aid of electric motor 40, between an upper drive end position 48 and a lower drive end position 50. Each of these corresponds to upper wiper blade end position 38 and lower wiper blade end position 36.

As a result of varying environmental influences on mechanical system 16, in particular on bearings 28, 30, 32, the bearing clearance of individual bearings 28, 30, 32 increases over time, leading to a shifting of wiper blade end positions 36, 38. Due to overswinging, this [might] may result, for instance, in wiper blade 14 striking the vehicle's A-pillar in upper wiper blade end position 38 during rapid wiper operation, causing damage to it within a very short period of time. During slow wiper operation, in which the wiper blade is dragged across window 12, upper wiper blade end position 38

would move more and more towards the inside, and swing angle P would, thus, become increasingly smaller.

5 According to the present invention, control device 18 is designed such that, with increasing service life, or with an increase in the number of load changes, the lower or upper drive end position 48, 50 is shifted. This shifting also depends, for instance, on the speed with which wiper blade 14  
10 may, therefore, be useful to shift upper drive end position 48 towards smaller swing angles P during rapid wiper operation, in order to prevent wiper blade 14 from hitting the A-pillar, while drive end position 48 is shifted toward a larger swing angle P, by an angle  $\gamma$ , in slow wiper operation. The  
15 compensation may be individually adapted to the motor vehicle.

The same compensation as in Figure 2 [is] may be analogously implemented in lower wiper blade end position 36. With increasing service life, lower drive end position 50 is  
20 shifted towards larger swing angles P, by an angle  $\delta$ , in slow wiper operation.

Figure 4 shows another exemplary embodiment of [a] an exemplary method according to the present invention. In a first step 60, the wiper device is switched to rapid or slow wiper operation. In a second step 62 and/or 64, the service life/operation duration and/or the number of load changes that have occurred thus far is determined. In a third step, the speed of wiper blades 14 is then determined, for instance, by determining whether the wiper device has been switched to fast or slow wiper operation. As a function of the results from second and third steps 62 through 66, drive end positions 48 and 50 of drive 40 are then determined in a fourth step 68, and drive 40 started in fifth step 70.

[Abstract] ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

[The present invention relates to a] A wiper device for a window[(12)], in particular in a motor vehicle, [having] including a wiper blade[(14)], a mechanical system [(16)] that drives the wiper blade[(14)], and [having] a control device [(18)], the control device (18) compensating] that compensates for the clearances of the mechanical system [(16)] as a function of load changes and/or as a function of service life [; as well as] and a method for operating such a wiper device.